

February 14, 2019, Milwaukee, Wisconsin

The Milwaukee Latvian Ev. Lutheran Holy Trinity Church announces a 2019 **\$100,000 challenge grant** to support the LELCA (The Latvian Evangelical Lutheran Church Abroad) Mission Fund.

The Mission Fund was founded in 2015 by Archbishop Lauma Zusevics upon her consecration. She has been the Milwaukee congregation's pastor since 1987. The fund was established to develop, support, and grow Christian ministry in Latvia and wherever new LELCA congregations may form.

Gifts from congregations, other organizations and individuals will be matched up to a total matching donation of **USD\$100,000** by the Milwaukee Latvian Ev. Lutheran Holy Trinity Church beginning February 14th through Easter Sunday, April 21st, 2019.

Archbishop Zusevics explained, "This will help to ensure that more people may experience God's grace and Christ's love through our ministry. We hope to reach out, gather together, help people grow in faith and become more involved in the active ministry of their congregations. Much remains to be done as we share the gospel and seek to involve others in God's work."



LELCA continued the work of the Evangelical Lutheran Church of Latvia during World War II in displaced persons camps throughout Europe. As a founding member of the Lutheran World Federation, LELCA helped refugees find new homes in foreign countries, spreading its mission over four continents. Today, LELCA continues to serve Latvians in Lutheran churches throughout the world- including Latvia.

In three short years, the LELCA Mission Fund has already supported eight congregations in their ministries impacting hundreds of people.

For more information contact Tia Abuls tabuls@att.net

Donations are accepted by mail, checks written to: "LELCA Mission Fund" and mailed to LELCA treasurer Baiba Rodins, 5820 Mountain Shadow Lane, Reno, NV 89511.

2019. gada 14. februārī Milvokos

Milvoku ev. lut. Sv. Trīsvienības draudze izziņo **\$100,000 “challenge grant”** atbalstīt Latvijas ev. lut. Baznīcas ārpus Latvijas (LELBĀL) Misijas fonda darbību.

Misijas fonds tika dibināts 2015. gadā, sekojot archibīskapes Laumas Zušēvicai aicinājumam tā atzīmēt viņas konsekrāciju. Viņa ir kalpojusi kā Milvoku draudzes mācītāja kopš 1987. gada. Misijas fondu dibināja ar mērķi atbalstīt evaņģēlizācijas darbu Latvijā un citās valstīs, kur tiek izveidotas un dibinātas LELBĀL draudzes.

Milvoku draudze ziedos to pašu summu (“matching funds”), ko saņems Misijas fonds no draudzēm, citām organizācijām un indivīdiem, līdz kopsummā saziēdotiem **\$100,000!** Ziedojumu akcija sākas šodien, 14. februārī, un noslēgsies Lieldienās, 2019. gada 21. aprīlī. Dievs lai svētī dāvanas un dāvanu devējus! Priecāsimies par katru ziedojumu!



Archibīskape Lauma Zušēvica paskaidro: “Misijas fonds ir sedzis izdevumus garīdzniekiem un garīdzniecēm, izveidojot jaunas draudzes un atbalstot esošās. Misijas fonds atbalsta centienus mūsu Baznīcai nodrošināt savu vietu Latvijas valsts atzīto reliģisko organizāciju sarakstā. Ir bijis jāaizstāv mūsu draudzes tiesvedībās. Misijas fonda cerība ir, ka Kristus evaņģēlizācijas darbs augtu un aizniegtu katru, kas vēl netic, nepazīst Kristu vai Dieva mīlestības spēku un to, kā piederība draudzē pārveido dzīvi un dāvina neatvietojamu svētību!”

LELBĀL turpināja būt Latvijas Baznīcas daļa Otrā pasaules kara gados, kad komunistu briesmas spieda bēgt un nonākt ārpus Latvijas. Vācijā nonākot, mūsu Baznīcas vadība bija klāt pie Pasaules luterāņu federācijas dibināšanas. Pasaules luterāņu federācija palīdzēja luterāņu bēgļiem atrast jaunas mājas citās zemēs. Starp tiem bija daudz mūsu ģimeņu locekļu. LELBĀL turpina viņu, mūsu priekšteču uzsākto darbu un kalpo latviešu draudzēs ārpus Latvijas un Latvijā.

Trijos gados Misijas fonda līdzekļi ir atbalstījuši astoņas jaunas draudzes un neskaitāmus latviešu luterāņus, kā arī citas māsas un brāļus Kristū, un tos, kas ir ceļā uz ticību. Tālāku informāciju par šo “challenge grant” projektu var saņemt rakstot Tijai Abulai: tabuls@att.net

Ziedojumus lūdzam rakstīt “LELBAL MISSION FUND” un nosūtīt LELBĀL kasierei: Baibai Rodiņai, 5820 Mountain Shadow Lane, Reno, NV 89511

2019. gada 14. februārī Milvokos, Viskonsinā, ASV

Mīļie tautieši, mīļie brāļi un māsas Kristū!

Mēs, Milvoku draudze, nākam pie jums ar aicinājumu piedalīties līdzekļu vākšanā LELBĀL Misijas fondam. Šodien vairāk kā jebkad ir vajadzīga visu jūsu palīdzība, lai varētu turpināt mūsu Baznīcas eksistenci un tik svarīgo darbu, ko mēs šodien darām visos pasaules kontinentos, kā arī mūsu jaunākajā apgabalā Latvijā. Mēs patiesi varam tik daudz zaudēt un tikpat daudz iegūt tieši šajā brīdī, kad ir jautājums par mūsu Baznīcas esamību un vēsturisko pilntiesību Latvijā. Cik daudz cilvēku ir iesaistīti, turpinot jūsu, jūsu vecāku un vecvecāku bēgļu gaitās veikto darbu mūsu Baznīcā. Cik tas bija svētīgs darbs toreiz un cik daudz domu, pūļu, sviedru un lūgšanu šinī visā bija un vēl joprojām tiek ieguldīts. Mums grib atņemt vēsturi un mēs neesam ar mieru to atļaut.

Mēs vēlētos, ka mūsu tautiešiem Latvijā, tāpat kā mums, būtu iespēja izjust Dievu, kurš ir mīlestības pilns un mīl mūs kā savus bērnus. Viņš, kura dēls ir mūsu Jēzus - mīlestības avots. Ir daudz projektu, ko varētu izveidot, kuros mēs, LELBĀL visās pasaules malās, varētu piedalīties. Mūsu jaunākā paaudze varētu tikties ne tikai kultūras jomā, bet arī vienam otru izprotot, vienu Dievu pielūdzot, un to darot vienā valodā!

Esam tik pateicīgi Dievam, ka tad, kad Dieva mierā aizgāja mūsu uzticīgie un mīļie draudzes locekļi Guntis un Gaida Auļi, viņu dēls Ervīns nolēma vecāku piemiņai savu mantojumu dāvināt draudzei. Šis lielais ziedojums dod mums iespēju pašiem ziedot un izaicināt jūs piebiedroties misijas darbā Latvijā. Celsim kopā mūsu Baznīcu garīgi, kā arī ķieģeli pie ķieģeļa pieliekot, praktiskos darbus veicot!

Dievpalīgu novēlot,
Milvoku Sv. Trīsvienības draudzes priekšniece,
Sandra Kalve

February 14, 2019, Milwaukee, Wisconsin

Dear brothers and sisters in Christ,

The Milwaukee Latvian Evangelical Lutheran Holy Trinity Church Council invites you to join us in supporting the Mission Fund of the Latvian Evangelical Lutheran Church Abroad (LELCA). **Our congregation will match each of the donations you make up to a total matching donation of USD\$100,000!** This is an amazing opportunity to support the LELCA Mission Fund which continues to help develop new LELCA congregations in Latvia, Ireland, the United Kingdom, and elsewhere. We also support those working in established congregations develop new programs to reach those who worship in ways more reflective of the changing times around us. More than ever before, we need to work together to ensure our Church continues to be a vital, living part of the body of Christ, capable of gathering together Latvians and supporting their faith journeys.

We have much to lose AND much to gain at this critical juncture in history as questions arise regarding LELCA's place in history. LELCA continued the work of the Evangelical Lutheran Church of Latvia that began during Latvia's first years as an independent nation between the two World Wars. Forced by the communists to flee their country, many Latvians lived in displaced persons camps in Germany during World War II. The Archbishop Grinbergs was forced out of Latvia, continued to minister to Latvian refugees, and represented our Church as a founding member of the Lutheran World Federation. For over seventy years, our parents and grandparents have continued God's work in Latvian Lutheran congregations established around the world, and now in Latvia.

LELCA's mission seeks to reach out to those who have yet to experience God's love, mercy, and grace. Our mission in Latvia is among those who do not belong to any congregation, and outside of Latvia in places where Latvians have recently immigrated. We are developing programs that support our mission of reaching out to gather together those who have yet to know the blessings of faith and belonging to a congregation. This work is most critical among our youth. We hope to gather young Latvian Lutherans at an international Christian assembly so that they might strengthen one another in faith.

Our congregation is especially grateful to the son of our members Guntis and Gaida Aulis. When they passed away, Ervin Aulis and his family blessed our congregation with a very, very generous donation in memory of his parents. Their generosity inspires our work and willingness to continue God's work through the Mission Fund of LELCA. We invite you to join us and donate so that we might match your donations and continue to build our Church in Latvia and around the world as it serves Christ by sharing God's Word and grace. Brick by brick let us build together the Church to the honor and glory of our Lord!

Donate now through Easter, which falls on April 21, 2019, and our Milwaukee Latvian congregation will match your donation **up to \$100,000.** Donations are accepted by check written to "LELCA Mission Fund" and sent to LELCA treasurer Baiba Rodins: 5820 Mountain Shadow Lane, Reno, NV 89511.

Sincerely,

Sandra Kalve

Board President, Milwaukee Latvian Ev. Lutheran Holy Trinity Church